

rende bestemmelser til klarlæggelse af definitionens mening.

De tilpasninger, der er gjort mulige ved denne artikel, har ført til, at medlemsstaterne har optaget definitionen og de forklarende bemærkninger hertil på forskellig måde i deres lovgivning. I øvrigt indeholder de forklarende bemærkninger valgfri bestemmelser, der ikke er optaget af alle medlemsstater, eller som anvendes forskelligt.

Som følge af forskellene mellem de lovbestemmelser og administrative bestemmelser, som medlemsstaterne har udstedt på grundlag af definitionen og de forklarende bemærkninger hertil, er den fornødne ensartede anvendelse af den fælles toldtarif ikke sikret.

Oprettelsen af en toldunion mellem medlemsstaterne nødvendiggør desuden, at nogle bestemmelser i definitionen og de forklarende bemærkninger hertil må tilpasses denne toldunions formål.

De nævnte mål kan kun nås gennem en Fællesskabs-forordning.

Det er vigtigt at sikre den ensartede anvendelse af denne forordnings bestemmelser på indførselen af samtlige varer; i dette øjemed må der indføres en Fællesskabs-procedure, der gør det muligt at fastsætte gennemførelsesbestemmelser inden for rimelige frister; det er nødvendigt, at der nedsættes et udvalg for at hidføre et snævert og effektivt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen.

I traktaten er ikke fastsat de hertil krævede beføjelser -

udstedt følgende forordning:

Afsnit I

Artikel 1

1. Ved anvendelsen af den fælles toldtarif er toldværdien af indførte varer normalprisen, dvs. den pris, varerne ville indbringe på det i artikel 5 nævnte tidspunkt ved et salg i det åbne marked mellem en køber og en sælger, der er indbyrdes uafhængige.

2. Normalprisen for de indførte varer bestemmes under følgende forudsætninger:

a) At varerne leveres til køberen på indførselsstedet i Fællesskabets toldområde;

b) At sælgeren bærer alle med varernes salg og levering på indførselsstedet forbundne omkostninger, og at disse således omfattes af normalprisen;

c) At køberen bærer told og afgifter, som påløber i Fællesskabets toldområde, og at disse told- og afgiftsbeløb således ikke omfattes af normalprisen.

Artikel 2

1. Et salg i det åbne marked mellem en køber og en sælger, der er indbyrdes uafhængige, forudsætter især:

a) at betalingen af prisen for varerne er den eneste faktiske modydelse fra køberens side; ved faktisk modydelse forstås ikke alene opfyldelse af en lovmæssig eller kontraktlig forpligtelse, men også enhver anden modydelse,

b) at den aftalte pris ikke er påvirket af handelsmæssige, finansielle eller andre forbindelser, der ved aftale eller på anden måde måtte bestå mellem sælgeren eller en med ham i forretningsmæssig henseende forbunden person og køberen eller en med ham i forretningsmæssig henseende forbunden person bortset fra den ved selve salget etablerede forbindelse, og

c) at ingen del af udbyttet ved varernes efterfølgende videresalg, overdragelse eller anvendelse direkte eller indirekte tilfalder sælgeren eller nogen med ham i forretningsmæssig henseende forbunden person.

2. To personer anses som forbundne i forretningsmæssig henseende, hvis den ene af dem har nogen som helst interesse i den andens forretninger eller formuegoder, eller hvis de begge har en fælles interesse i forretninger eller formuegoder, eller hvis en tredje person har en interesse i begge forretninger eller formuegoder, hvadenten de nævnte interesser er direkte eller indirekte.

Artikel 3

1. Når de varer, der skal værdisættes:

a) er patent- eller mønsterbeskyttet,

b) indføres under et varemærke, eller

c) indføres til salg, overdragelse eller anden anvendelse under et udenlandsk varemærke,

skal normalprisen bestemmes under den forudsætning, at den omfatter værdien af retten til at benytte patentet, mønsteret eller varemærket for de pågældende varer. Dette gælder også med hensyn til anden ophavsret eller enhver anden ret i forbindelse med åndelig eller erhvervs-mæssig ejendom.